



## FORUM DES PARTENAIRES

# Un premier événement rassembleur qui pave la voie à de nouvelles alliances locales pour le CSSS

Plus souvent qu'autrement, lorsque l'on parle de santé, c'est pour signaler des inquiétudes. L'atmosphère était tout autre le mercredi 16 mai quand des élus municipaux, des policiers, des représentants du milieu économique, des tables de concertation communautaires ainsi que des responsables du monde de l'éducation se sont rendus à l'invitation du CSSS à participer à un premier **Forum des partenaires sur la santé de la population du Sud-Ouest et de Verdun**. Cet événement a été l'occasion pour les participants de partager leurs expériences et de créer de nouvelles alliances.

Après avoir entendu la mission du CSSS pour l'amélioration de la santé de la population, les acteurs socio-communautaires et économiques sont intervenus pour identifier les domaines dans lesquels ils doivent agir ensemble en priorité. Ils ont clairement fait ressortir les besoins sociaux de la population. Ainsi, le mieux-être des jeunes et la lutte au décrochage scolaire et à la délinquance ont été identifiés par la presque totalité des participants. La question du logement social préoccupe aussi la très grande majorité des acteurs. Quand est venu le temps de parler de moyens, le CSSS a été invité à s'associer à la mobilisation des communautés : « Venez trouver les gens, travaillez là où ils sont », ont rappelé les participants. Ceux-ci souhaitent aussi que le CSSS s'associe avec les acteurs présents sur des questions précises comme celle des logements sociaux. Finalement, les participants de tous les domaines ont demandé que



*Le CSSS a été invité à se rapprocher de la population. Ce premier Forum des partenaires est assurément un pas dans la bonne direction. Les porte-parole du CSSS : la directrice du développement des programmes, de la santé publique et des partenariats, Madeleine Breton, la présidente, Lorraine Duchesne-Noiseux et la directrice générale, Danielle McCann.*

les nombreuses collaborations déjà existantes avec le CSSS se poursuivent.

En concluant le Forum, la directrice générale, Danielle McCann, s'est dite encouragée de constater que plusieurs travaux se font déjà et que de très bons projets existent dans le Sud-Ouest et à Verdun. « Nous avons eu la preuve lors de ce Forum que les acteurs socio-communautaires et économiques sont dynamiques et engagés pour améliorer les conditions de vie de la population. Voilà une des raisons qui expliquent pourquoi le CSSS continuera à s'impliquer activement avec ses partenaires au cœur de la communauté, tant dans les dossiers de santé que dans ceux à caractère social ».

*Plus d'une vingtaine d'organismes et de regroupements locaux ont accepté l'invitation du CSSS. Devant une quarantaine d'observateurs, les partenaires ont exprimé de façon concrète leurs préoccupations. On aperçoit ici M. Paul Beaupré, conseiller municipal de l'arrondissement de Verdun et la mairesse de l'arrondissement du Sud-Ouest, Mme Jacqueline Montpetit.*



Danielle McCann



## Billet de la direction générale

L'arrivée des vacances est souvent le moment des bilans annuels. Pour l'ensemble du CSSS, l'année qui s'achève a permis de consolider et d'intégrer notre action, notamment auprès des personnes âgées et des diabétiques. Nous avons poursuivi notre travail en partenariat avec les cliniques médicales de notre territoire. Nous mettons de plus en plus nos compétences en commun à travers tout le CSSS. Nous avons organisé un premier Forum des partenaires qui a mis en lumière l'important travail de partenariat qui se fait dans le Sud-Ouest et à Verdun.

Au cours de l'année qui vient, nous tenterons d'intensifier nos actions en prévention et en promotion de la santé et auprès des jeunes. De plus, nous nous rapprocherons davantage de la population en améliorant l'accès aux services et en intensifiant notre implication sociale dans le territoire.

Les importants défis auxquels nous faisons face nous forcent à revenir à nos valeurs fondamentales. La compassion et le respect de la dignité des personnes devraient animer toutes les actions posées envers celles-ci. Parallèlement, la création d'un environnement agréable et stimulant pour ses employés et la valorisation de son personnel sont des valeurs importantes pour la direction du CSSS.

Je profite de l'arrivée de l'été pour vous remercier pour le travail considérable que vous avez accompli durant la dernière année : c'est grâce à vous que la population du Sud-Ouest et de Verdun reçoit des services de qualité.

Bonnes vacances à tous !

## Le Chœur Sud-Ouest-Verdun fait vibrer le Corona!

C'est devant une foule de 500 personnes au théâtre Corona que la chorale composée de 35 employés du CSSS a fait sa première sortie en 2007. Pour l'occasion, ces passionnés, qui se réunissent une fois par semaine pour partager leur amour du chant, ont offert une performance qui en a surpris plus d'un. Véritable ambassadeur du CSSS, le Chœur Sud-Ouest-Verdun a répondu avec brio aux attentes et a fait passer une très belle soirée aux quelque 500 collègues présents le 5 juin. Le tour de chant était empreint de passion, de vivacité et de joie de vivre, le tout agrémenté par un zeste d'humour fort apprécié. Voilà une belle activité rassembleuse qui, en plus, sème la joie parmi les participants et les spectateurs. Longue vie au Chœur Sud-Ouest-Verdun!

## Une soirée 25<sup>e</sup> anniversaire pour les membres du CMDP

C'est lors d'une soirée gala tenue le 25 mai que le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CSSS a célébré les loyaux services de 37 médecins et pharmaciennes qui œuvrent au sein de nos installations depuis au moins 25 ans. À cette occasion, le CMDP a également souligné le départ à la retraite de neuf médecins et pharmaciennes, dont l'aîné est le Dr Jean-Maurice Bourque, qui compte 56 ans de service à l'Hôpital de Verdun.

Appelée à témoigner de l'attachement du conseil d'administration envers les médecins œuvrant au CSSS, la présidente, Lorraine Duchesne-Noiseux, a d'abord souligné combien elle était touchée par le nombre important de médecins qui célébraient ces nombreuses années d'engagement chez nous.

« Si vous êtes si nombreux avec nous depuis une si longue période de temps, c'est signe que vous appréciez le milieu dans lequel vous œuvrez. Notre



« Le Dr Claude Boudreau reçoit, au nom des médecins et pharmaciennes, le certificat de reconnaissance identifiant les membres du CMDP honorés lors de la soirée organisée par le Dr Magdy Samaan. Le certificat lui est remis par le président de la Fondation de l'Hôpital de Verdun, M. Bruno Poirier. »

CSSS est souvent cité en exemple pour la synergie qui anime ses différentes équipes de travail. »

« Sur notre territoire, les services médicaux fonctionnent bien et sont appréciés à leur juste valeur car nous comptons sur une équipe médicale dévouée, efficace et ouverte d'esprit. »



De gauche à droite, les membres du comité organisateur: Martine Fortier, répondante Écoles et milieux en santé à la Direction de santé publique, Diane Thiffault, chef d'administration de programme Enfance-jeunesse, Gisèle Caouette, agent pivot Écoles et milieux en santé, Daniel côté, formateur, Nelly Perez, directrice par intérim des services complémentaires à la Commission scolaire Lester B Pearson, Francine Brunet, directrice de l'École St-Jean-de-Mattha (CSDM), Martin Généreux, dentiste-conseil à la Direction de santé publique, Jocelyne Bergeron Ethier, directrice des services complémentaires à la Commission scolaire Marguerite Bourgeoys, Madeleine Breton, directrice de la santé publique, du développement des programmes et des partenariats, Camille Gouin, directeur de l'École Cœur-Immaculée-de-Marie (CSDM) et Robert Mathieu, directeur du réseau ouest à la CSDM.

## Une communauté se rassemble autour de l'approche Écoles et milieux en santé

Une journée de sensibilisation sur l'approche *Écoles et milieux en santé*, organisée par le CSSS, a eu lieu le 15 mai dernier au Centre récréatif, culturel et sportif St-Zotique. Cette approche, qui s'inscrit dans le plan d'action régional de la santé publique, a comme objectif d'intervenir auprès des jeunes afin qu'ils s'épanouissent et réussissent dans la vie. Elle vise aussi à accroître l'efficacité des actions de promotion et de prévention à partir de l'école. L'événement a réuni les partenaires des milieux de l'éducation, de la santé et des services sociaux ainsi que les organismes de la communauté qui œuvrent auprès des jeunes sur le territoire du CSSS. Plus de 100 participants issus de ces différents milieux ont assisté à l'activité. Ces derniers ont eu l'occasion de se connaître, de se familiariser avec l'approche et d'entrevoir de nouvelles avenues de collaboration.

Durant la journée, les invités ont participé à des ateliers qui les ont amenés à partager leurs pré-occupations, leurs perceptions ainsi que leur opinion sur les succès et les difficultés de la promotion et de la prévention de la santé auprès des jeunes. Ils ont également discuté de l'utilité, de la mise en œuvre et des conditions de réussite de l'approche *Écoles et milieux en santé*. À la suite des ateliers, on a présenté les caractéristiques d'une intervention efficace en promotion et en prévention de la santé, le soutien à la mise en œuvre de l'intervention, ainsi que des démarches adoptées par des écoles montréalaises dans le cadre de cette approche.

Les organisatrices de la journée, Gisèle Caouette, agent-pivot et Diane Thiffault, chef de programme 5-17 ans (Enfance-Jeunesse), toutes deux du CSSS, souhaitent remercier tous les participants à l'événement: « Nous sommes vraiment satisfaites du taux de participation des gens et du déroulement de la journée. Nous tenons à souligner l'engagement des directions des commissions scolaires à une prochaine rencontre en juin pour voir quelles seront les suites de ces journées de sensibilisation. Merci à tous nos partenaires des milieux de l'éducation, de la santé et des services sociaux et des organismes communautaires qui œuvrent auprès des jeunes. »



## COUP DE CHAPEAU!

### UNE ORGANISATRICE COMMUNAUTAIRE DU CSSS EN BOLIVIE

Ce mois-ci, nous décernons notre coup de chapeau à **Miriam Rouleau-Perez**, organisatrice communautaire au CLSC de St-Henri, ainsi qu'à tous les intervenants du CSSS qui ont appuyé sa cause. Depuis un an, Miriam est en poste pour un mandat avec le Programme Uniterra du Centre d'étude et de coopération internationale, en tant que Conseillère en

organisation et en santé communautaire au sein de la municipalité de Curahuara de Carangas en Bolivie. Le projet sur lequel travaille Miriam a pour but de consolider les actions visant la prévention de la mortalité infantile et maternelle et la prévention de maladies chez les jeunes enfants.

Par son implication, Miriam nourrit l'échange et le partenariat entre le CSSS et le projet qu'elle pilote. À son retour au Québec, elle sera en mesure de poursuivre des actions qui vont en ce sens et de partager son expérience à l'étranger en santé avec des intervenants du milieu.

**Félicitations à Miriam et à tous les gens du CSSS qui ont appuyé ce projet prometteur d'avenir!**

Sud-Ouest–Verdun

## Une histoire de la santé

Voici deux extraits du livre sur l'histoire de la santé sur notre territoire que le CSSS publiera en novembre prochain. Le premier, qui date de 1868, nous montre notre longue tradition de solidarité sociale alors que le deuxième nous parle d'une époque surannée et clairement révolue.

1868

### Un asile des Sœurs Grises à Saint-Henri

**NDLR: Il y a 139 ans, les Sœurs Grises recevaient quotidiennement des enfants de St-Henri dans un refuge nommé l'asile Bethléem. Celui-ci visait à « permettre aux parents de pouvoir**

**disposer de leur temps pour travailler librement afin de subvenir aux besoins de la famille ». La ressemblance entre cet asile de 1868 et nos garderies d'aujourd'hui est assez saisissante.**

Les asiles servent à l'éducation des enfants des deux sexes, âgés de trois à sept ans, de même qu'à leur développement moral et physique. Le curé de l'époque, Rémi Décarie, constate le danger que représente le fait de laisser des enfants à eux-mêmes pendant que leurs parents sont partis gagner le pain quotidien. Trop d'accidents sont susceptibles de se produire durant l'absence des parents.



Des exercices variés attendent les petits qui semblent se plaire dans ces asiles : jeux pour les garçons, gymnases, bascules, tambours, canons, fusils pour exercices militaires, instruments de musique, etc. ; jeux aussi pour les filles, volants, balles, poupées, cordes à sauter, dominos, etc. L'établissement a aussi à sa disposition du matériel didactique : des images d'histoire sainte, une mappemonde, des tableaux contenant les chiffres romains et arabes, des lettres



majuscules et minuscules, une méthode de lecture basée sur le son, des bouliers, des compteurs, des tableaux noirs avec de la craie, etc.

Jour après jour, les enfants s'amuse tout en respectant le code disciplinaire des religieuses. Ils apprennent à lire à l'aide des lettres en bois qui sont étalées l'une après l'autre sur un pupitre par la religieuse, pendant que les enfants en chœur les clament l'une à la suite de l'autre d'une voix unanime. Selon une cadence imposée, ils récitent les leçons, par exemple en comptant les chiffres en chantant. Ils répondent à des questions sur le catéchisme, font de la gymnastique, récitent les noms des comtés ou apprennent quelques règles élémentaires de solfège. Les récits tirés de l'histoire sainte attirent aussi l'attention des enfants.

Le local de Saint-Henri, vaste, aéré et bien chauffé comme tous les autres asiles, devient, par contre, vite surpeuplé. Entre les années 1885 et 1920, 450 enfants fréquentent *quotidiennement* l'asile de Saint-Henri. Ce type d'institution est financé selon le mode suivant : 25 cents par mois par enfant, des frais payés par les parents d'une part et à l'aide de dons d'autre part.

1949

### Une graduation à l'école des infirmières de l'Hôpital

Le 7 septembre 1949, une cérémonie a lieu à cinq heures de l'après-midi en présence de Mgr J.-Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal, qui a revêtu ses habits pontificaux pour l'occasion. Il est suivi de plusieurs membres du clergé et d'une escorte de deux étudiantes qui portent le costume de Jeanne-Mance :

« Seize petites bouquetières, d'âge variant entre 4 et 7 ans, accompagnent chacune des graduées du jour ; huit de ces mignonnes bambines apparaissent, elles aussi, sous les livrées de Jeanne-Mance, tandis que les huit autres portent une robe blanche de satin, de soie ou de tulle tombant jusqu'à terre ».



Mgr Chaumont prononce un discours qui met en valeur les qualités de l'infirmière :

« ... il leur faudra stimuler et perfectionner : la bonté, la douceur, l'énergie, la patience et l'abnégation. Pendant vos années d'entraînement, (...) vous avez réveillé ces qualités que la femme en général possède à un degré plus ou moins élevé. La garde-malade doit les développer à un degré supérieur dans son propre intérêt, mais surtout dans l'intérêt du malade qui s'attend et qui veut être traité toujours avec douceur et patience. (...) maintenant votre mission commence ».

#### SERMENT OFFICIEL

Cette cérémonie se poursuit avec le serment professionnel des infirmières, lesquelles entrent ensuite dans le chœur afin de s'agenouiller aux pieds de Mgr Chaumont pour recevoir de ses mains la médaille et le diplôme de l'École. Par la suite se déroule la bénédiction solennelle du saint sacrement et un banquet a lieu pendant lequel divers orateurs viennent saluer les nouvelles infirmières, notamment le Dr Jean-Baptiste Prince, président du comité exécutif de l'hôpital, les députés fédéral et provincial, Paul-Émile Côté et Lionel Ross.

Les invités d'honneur se transportent à l'auditorium pour la distribution des prix. À cette occasion, les 500 spectateurs assistent à la présentation d'une pièce intitulée *La vie en blanc*, présentant en trois actes la transformation de l'étudiante infirmière. Puis sont remises les distinctions aux premières de classe. Un artiste invité, Gérard Barbeau, charme l'auditoire de sa voix mélodieuse d'enfant ; il sera suivi du discours du Dr Eugène Thibault, président du Bureau médical,

et, enfin, la soirée se termine par une adresse de l'infirmière Héloïse Poulin, qui se fait le porte-parole de ses compagnes de classe.

L'École des infirmières continue de former des étudiantes jusqu'en 1970.



Le livre « Sud-Ouest–Verdun – Une histoire de la santé » sera disponible en novembre prochain au coût de 25 \$. On peut se le procurer à un tarif spécial de 20 \$ en le réservant auprès du Service des communications du CSSS (service.communication.sov@ssss.gouv.qc.ca) ou 514 766-0546, poste 3291. Le paiement se fera par un prélèvement sur la paye en novembre.

# LES ORGANISMES DU MILIEU

Confrontés aux enjeux touchant les jeunes du Sud-Ouest et de Verdun, les organismes du territoire s'efforcent d'élaborer des actions concertées qui permettront à ceux-ci d'améliorer leur présent et d'entrevoir leur avenir de façon positive.

Au cœur des préoccupations quotidiennes, la jeunesse

## Les comités Jeunes des tables de concertation

Les Tables de concertation des quartiers ont comme mandat de soutenir des actions correspondant aux besoins jugés prioritaires par les membres. Elles mettent alors sur pied des Comités Jeunes ou s'appuient sur une Table Jeunesse déjà existante, qui concentrent ses actions autour des problématiques touchant les jeunes et les familles du Sud-Ouest et de Verdun. En général, les objectifs de ces comités s'orientent vers le soutien à la réussite scolaire et sociale des jeunes, la prévention de la toxicomanie, de la violence et des gangs, le soutien aux jeunes dans le développement de saines habitudes de vie, l'amélioration de la qualité de vie et le développement global de ces derniers.

## La jeunesse à la Petite-Bourgogne...

À la Petite-Bourgogne, le **Comité de concertation pour la jeunesse**, qui fait partie de la *Coalition de la Petite-Bourgogne/Quartier en santé*, oriente ses interventions vers la prévention de l'abus des drogues et de l'alcool chez les jeunes et pilote un important projet de médiation urbaine. Ce projet constitue un pont entre les institutions et les jeunes ainsi que leur famille. Il vise ainsi à réduire les malentendus entre jeunes, policiers, et parents. De plus, le comité offre des programmes d'aide après l'école, tels que des activités sportives et d'arts pour les jeunes du primaire et le projet *Passeport pour la réussite* qui vise à accompagner les jeunes de secondaire un vers la réussite des études. Aussi, grâce à l'organisme **Les Scientifines**, on offre aux jeunes filles des activités les incitant à s'intéresser aux sciences. Également, la **Coopérative Jeunesse Services** permet notamment aux jeunes de se dénicher de petits contrats de travail durant les vacances scolaires.

## Un partenariat important

Le partenariat est au cœur des actions du dossier jeunesse. On retrouve des intervenants des CLSC du CSSS, des écoles, des organismes communautaires, des arrondissements de la Ville qui travaillent ensemble à l'aide de plusieurs approches, programmes et projets. À titre d'illustration, le programme **Priorité Jeunesse** apporte un soutien financier aux actions communautaires visant la réussite scolaire et sociale des jeunes, complétée plus récemment par l'approche **Écoles et milieux en santé**, qui vise à accroître l'efficacité des interventions de promotion et de prévention de la santé auprès des jeunes.

## La jeunesse à Saint-Henri...

Depuis 2004, le **Comité Jeunes de St-Henri** de la Table de concertation *Solidarité Saint-Henri*, a à l'œil le taux alarmant de décrochage scolaire chez les jeunes. Cette année, avec les partenaires du secteur, une importante campagne d'encouragement à la persévérance scolaire est mise de l'avant. Les intervenants conscientisent ainsi la population pour que chacun voit l'importance de la persévérance scolaire. Pour ce faire, des outils de communication s'adressant aux jeunes et à la population sont créés. Au mois de septembre prochain, une conférence de presse aura lieu afin de mobiliser la population et de l'informer de cette réalité du quartier St-Henri. Parallèlement, le Comité Jeunes se veut un lieu d'échanges importants entre les organismes du secteur. Lors des rencontres mensuelles, les 15 intervenants membres du comité s'échangent leurs services, ce qui favorise les partenariats et les références entre les organismes.



## La jeunesse à Ville-Émard et à Côte Saint-Paul...

Le **Comité Jeunesse** de ces secteurs fait partie de la *Concertation Ville-Émard/Côte St-Paul*. Il est un lieu d'échange d'informations et d'arrimage entre les actions des organismes œuvrant auprès des jeunes. Le Comité Jeunesse, en plus des réunions régulières de tous les membres, organise depuis peu ses actions en trois sous-comités s'adressant respectivement aux 6-12 ans, aux 13-17 ans et aux jeunes adultes de 16 à 30 ans. Un plan d'action guide les interventions du Comité et vise surtout la réussite scolaire et sociale des jeunes et des environnements (familial, social, communautaire) qui favorisent leur épanouissement. Pour les jeunes adultes, le principal objectif est le soutien à leur insertion socioprofessionnelle, grâce à la collaboration du **Carrefour Jeunesse-Emploi du Sud-Ouest** et des ressources d'éducation des adultes ou d'insertion de ce quartier.

## La jeunesse à Verdun

Dans cet arrondissement, la **Table de concertation jeunesse de Verdun** est incorporée, autonome et membre de la *Concertation en développement social de Verdun*. On y retrouve des organismes Jeunesse comme **Toujours Ensemble**, **L'Ancre des Jeunes** et le **Centre Communautaire Dawson**, qui œuvrent auprès des jeunes, avec la collaboration de plusieurs autres ressources. Tous ces membres travaillent pour une collaboration accrue école/communauté afin de consolider, entre autres, les services d'aide aux devoirs, les loisirs parascolaires, la prévention du décrochage et le raccrochage scolaire. Le **Carrefour Jeunesse-Emploi de Verdun**, s'adressant aux 16 à 35 ans, soutient ces derniers dans leurs démarches d'insertion sociale et professionnelle. Aussi, il améliore la circulation de l'information auprès des membres et de la population ainsi que les liens partenariaux, tels l'éducation des adultes, la formation professionnelle, les entreprises, les CLE (centre local d'emploi), etc.

**Par leurs actions concertées, les organismes du Sud-Ouest et de Verdun mettent à la disposition des jeunes des ressources et des services de qualité adaptés à leurs besoins. Ils actualisent le potentiel de ces jeunes en leur permettant de s'insérer adéquatement dans le milieu scolaire, professionnel et social.**

**LeCanal** Le Canal est publié 10 fois par année par le service des communications du CSSS du Sud-Ouest-Verdun.

Rédacteur en chef: François Marcil  
Stagiaire à la rédaction: Mélanie Lapierre  
Collaboration à la rédaction: Francine Simard  
Graphisme et montage: G branding & design  
Révision: Suzanne Bouchard et Suzie Goyer  
Impression: Les publicités A. Campeau

Ont également participé à la production de ce numéro: Lise Archambault, Nicole Beaulieu, John Bradley, Madeleine Breton, Gisèle Caouette, Pierre Côté, Gilles Dubois, Denis Gravel, Pierre Labranche, Donald Lavergne, Vincente Perez, Dr. Martine Roy, Maggie St-Georges et Diane Thiffault.

Veillez soumettre vos textes ou suggestion de texte par courriel ou par téléphone avant le premier vendredi du mois à la direction des communications. Nos coordonnées: francoix.marcil.sov@ssss.gouv.qc.ca ou 514 766-0546, poste 3306.